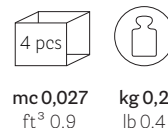
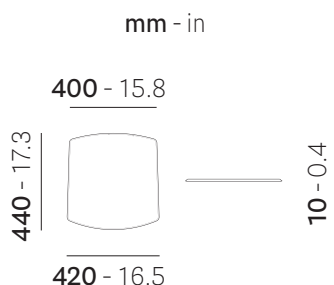


DESIGN  
Jorge Pensi Design Studio



#### EN: Removable cushion for Ara chair and armchair with hook-and-loop fastener

IT: Cuscino rimovibile per sedia e poltrona Ara con fissaggio a strappo  
DE: Abnehmbares Kissen für Stuhl und Sessel Ara mit Klettverschluss  
FR: Coussin amovible pour chaise et fauteuil Ara avec fermeture auto-agrippante  
ES: Cojín desmontable para la silla y el sillón Ara con cierre de velcro

#### MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

#### • SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

**EN: Heat-moulded cushion, padded in polyester material, upper part covered with fabric water-repellent and stain-resistant, underneath side in black Velcro fabric**

IT: Cuscino in termoformato, imbottito in poliestere, rivestito parte superiore in tessuto poliestere idrorepellente e antimacchia, parte inferiore in tessuto velcrabile nero

DE: Thermoformiertes Kissen, mit Polyester gepolstert, Oberseite aus Polyester, Wasser abstoßendes und schmutzabweisendes Stoff, untererseite aus schwarz Stoff, wo das Klettband angebracht werden kann

FR: Coussin thermoformé en polyester, partie supérieure en tissu enduit hydrofuge et antitaches, partie inférieure en Velcro noir

ES: Cojín termoformato, tapizado en poliéster, parte superior revestida en tela poliéster hidrófugo y antimanchas, parte inferior con tela negra para aplicación velcro

#### COLOURS - COLORI - FARBEN - COLORIS - COLORES



#### • FISSAGGIO - FIXING - BEFESTIGUNG - FIXATION - FIJACIÓN

**EN: Removable cushion, fastening with Velcro strips**

IT: Cuscino rimovibile, fissaggio mediante nastri a strappo

DE: Abnehmbar Kissen, Befestigung mit Klettstreifen

FR: Coussin amovible, fixation par bandes en Velcro

ES: Cojín removible, fijación mediante cintas de velcro

### REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

• **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

**ISO 14001**  
**Environmental management System**  
Sistema di gestione ambientale



**ISO 9001**  
**Quality management systems**  
Sistema di gestione della qualità



**FSC CERTIFICATE**  
Certificate Registration SA - COC - 003864  
License Code FSC - C114358



**100%  
MADE IN  
ITALY**